

THE
CARTER CENTER



INFORME FINAL

Segundo Encuentro entre
Profesionales de Medios de Comunicación de
Colombia y Venezuela

**Bogotá, Colombia
15 de febrero, 2011**

CONTENIDO

1. Introducción
2. Resumen del segundo encuentro
3. Logros y acuerdos

Anexos

- a. Programa
- b. Lista de participantes
- c. Biografías de los participantes
- d. Comunicado emitido por los participantes
- e. Hitos seleccionados para el análisis de contenido

1. Introducción

Con el objeto de analizar y debatir las características de la cobertura de los temas relativos a la relación bilateral entre Venezuela y Colombia por parte de los medios de ambos países -y contribuir de esa forma a los esfuerzos tendientes a mejorar las relaciones diplomáticas entre ambas naciones-, la Mesa de Medios del Foro de Diálogo Andino-Estadounidense, en forma conjunta con el Programa para el Fortalecimiento del Periodismo en Venezuela, organizó tres importantes encuentros entre profesionales de los medios de comunicación de los principales medios de ambos países.

Los encuentros fueron concebidos como actividades dirigidas a miembros de alto nivel de dichos medios, por lo que los mismos fueron mayormente directores, gerentes, jefes y editores. En base al formato diseñado para estos encuentros, se invitó además a académicos especializados en el estudio de la relación bilateral de ambos países.

El presente informe resume los temas discutidos en el segundo encuentro llevado a cabo en Bogotá el 15 de febrero de 2011.

2. Resumen del Segundo Encuentro



Participantes 2do Encuentro de periodistas de Colombia y Venezuela

La segunda reunión entre periodistas de Venezuela y Colombia se llevó a cabo en la ciudad de Bogotá, Colombia, el 15 de febrero de 2011. La misma se abrió con una disertación magistral sobre las características de la cobertura periodística de los temas bilaterales colombo-venezolanos por parte de la prensa de ambos países.

Dicha presentación estuvo a cargo del académico colombiano y experto en análisis de medios Germán Rey y se basó en un *análisis de contenido* de noticias sobre temas vinculados a la relación bilateral aparecidas en algunos de los principales medios venezolanos y colombianos entre los años 2007 y 2010. El estudio, realizado por la Universidad de Georgia y el Centro Carter, tuvo por objeto brindar a los participantes datos sólidos sobre las características y las tendencias de dicha cobertura, de forma que éstos pudieran contrastar sus percepciones contra dichos datos y mantener así discusiones en base a información verificada.

Como comentaristas de la presentación actuaron la directora del capítulo venezolano del Observatorio de Medios, Maryclen Stelling, y el director del Centro de Estudios de Periodismo (CEPER) de la Universidad de los Andes, en Colombia, Omar Rincón. Como

moderadores de la discusión se desempeñaron los periodistas Omar Lugo (Venezuela) y Javier Darío Restrepo (Colombia).

El encuentro contó con la presencia de nueve profesionales venezolanos y diez colombianos, todos pertenecientes a importantes medios de comunicación. Al igual que en la reunión anterior, ambas delegaciones incluyeron académicos especializados en el tema del encuentro. La reunión contó además con la presencia de representantes de la Fundación de Libertad de Prensa (FLIP) y Medios Para la Paz (MPP), ambas de Colombia, quienes asistieron en calidad de observadores del encuentro.

2.1. Las características de la cobertura de la relación colombo-venezolana

El análisis de contenido presentado por el profesor Germán Rey fue producto de los esfuerzos de una serie de personas e instituciones y respondió a una petición efectuada por los participantes del primer encuentro, quienes, durante sus discusiones mantenidas en Caracas, puntualizaron la necesidad de impulsar algún tipo de investigación o estudio, que generara un cuerpo de conocimientos específico, que pudiera dar una base sólida, “científica”, a las discusiones sobre el tema de los encuentros.

Dicha investigación fue realizada en la Universidad de Georgia por un equipo supervisado por Jennifer McCoy y cubrió el período 2007-2010. Para la confección del mismo se seleccionaron 15 “hitos” o hechos considerados decisivos en el desarrollo de la relación bilateral (tanto “positivos” como “negativos”), monitoreándose luego la cobertura que recibieron dichos hitos en ocho medios (cuatro de Venezuela y cuatro de Colombia, incluyendo un medio de frontera por cada país). Una vez compilados y procesados, los datos fueron enviados al profesor Rey, quién estuvo a cargo del análisis, la interpretación y la presentación de los mismos.



Tomando como punto de referencia un estudio realizado en la década pasada sobre el mismo tema, realizado por el llamado Grupo Académico Binacional, Rey dividió su presentación en dos grandes vertientes: por un lado, las persistencias, es decir, los elementos que se mantuvieron, de algún modo inalterables, a través del tiempo. Por otro lado, los cambios, es decir, los elementos que, de un estudio a otro, aparecieron como elementos nuevos.

Las persistencias. Con respecto a las persistencias, Rey anotó los siguientes puntos:

a) La agenda informativa de los medios continuó focalizada –a lo largo de todos estos años– en dos grandes temas: el conflicto armado y la diplomacia. Aún diez años después de otros

estudios similares, estos dos temas siguieron apareciendo como los dos temas centrales. De ello puede deducirse que la agenda de los medios –colombianos y venezolanos- continuó sobredimensionando los elementos políticos, en detrimento de las posiciones que podrían llamarse “posiciones ciudadanas”;

b) La cobertura de los medios estudiados tendió a seguir, prioritariamente, las relaciones metropolitanas, obviando de esa forma “el dinamismo social, económico y cultural de las fronteras”. Se trató por lo tanto de una cobertura concentrada en las capitales, o, dicho en otras palabras, focalizada básicamente en el eje Bogotá-Caracas.

c) La cobertura de los temas de interés bilateral respondió mayormente a la sensación o percepción de conflicto, de conflictividad. Se continuó por lo tanto priorizando, en dicha cobertura, los elementos de tensión y conflictividad, por lo que la frontera continuó apareciendo en los medios como zona de conflicto, como “frontera caliente”.

d) La información fue abundante en los episodios particularmente conflictivos, pero escasa en lo que hace al seguimiento -o evolución- de los procesos estructurales que subyacen a las relaciones entre ambos países. En otras palabras, se trató de una cobertura de hitos, de picos, de puntos de crisis. Si bien parte de la tarea de los medios es informar sobre los momentos de crisis, la cobertura descuidó -o directamente abandonó- la evolución de los sucesos o procesos que marcaron las relaciones entre países una vez que el pico de crisis menguó. En palabras del disertante, “los *momentos* vencieron a los *procesos*”. O, como lo señaló una de las participantes, “la cobertura se quedó en los episodios”.

e) La diversidad temática fue muy baja, por ambos lados, aunque la información de los medios de Venezuela sobre Colombia fue más diversa que la información de los medios de Colombia sobre Venezuela.

Los cambios. En lo que hace a los cambios, Rey describió los siguientes puntos:

a) Diez años después de los últimos estudios, la figura de los presidentes ha acaparado, ha cooptado buena parte de la información. En otras palabras, la cobertura, en el período estudiado, giró -mayormente- en torno a las figuras presidenciales de Chávez y Uribe. La excepción a esta tendencia la constituyeron los medios de frontera. La agenda temática de estos medios, al contrario del enfoque “metropolitano” de los medios capitalinos, tendió a disminuir la importancia de “los presidentes” y a acrecentar el interés por las repercusiones económicas y de seguridad personal del conflicto. Los diarios La Opinión, de Cúcuta, y Panorama, del Zulia, por ejemplo, fueron los medios en el estudio que menos importancia les dio a “los presidentes”.

b) Si bien la tendencia a enfatizar el elemento de tensión persistió, ésta tendió a concentrarse en torno a las figuras de Uribe y Chávez, aunque, siguiendo el ritmo marcado por las coyunturas, la misma tendió luego a disminuir en forma pronunciada con la aparición de Santos en la escena presidencial (acentuándose por lo tanto, a partir de ese momento, la perspectiva “diplomática” de las relaciones).

c) Algo similar ocurrió con “los temas” de la cobertura. Si bien los temas, en general, persistieron, los contenidos de los mismos se transformaron parcialmente, al ritmo de las coyunturas. El tema de la diplomacia, por ejemplo, dejó de girar alrededor del conflicto limítrofe para acentuar la ruptura y la posterior normalización de las relaciones.

d) Finalmente, se comprobó que si bien la diversidad temática continuó siendo muy baja, aumentó en este período la información de los medios colombianos sobre Venezuela (aunque ésta continuó demasiada focalizada en el conflicto entre ambas naciones).

2.2. *El rol de los medios*



De Izq. a Der. Francisco Miranda, Catalina Lobo, Vladimir Villegas y Carmen Rosa Pabón.

Los representantes de medios de frontera lamentaron la forma en que se manejó la información sobre los temas de frontera desde Bogotá y Caracas. En palabras de uno de estos representantes, la tendencia de la información publicada en los medios capitalinos fue, por lo general, contraria a la visión -y ciertamente a los intereses- de la población de la región. Para los

habitantes de la frontera, recordó, lo más importante no son “los

presidentes” y sus relaciones entre sí, sino las consecuencias que los vaivenes de las relaciones binacionales tienen para la vida en las regiones fronterizas. En consonancia con esas observaciones, otro de los representantes de medios de frontera hizo un llamado a los medios capitalinos a resistir las “presiones políticas” derivadas de las coyunturas de las relaciones binacionales, de forma de fortalecer políticas de cobertura que atiendan a los intereses de los pobladores de la zona.

Para por lo menos uno de los participantes, la divergencia de agendas, o de visiones, entre los medios capitalinos y los medios de frontera se debe fundamentalmente a un problema estructural, a un fenómeno que éste calificó de “natural” y, por lo tanto, “no controlable”. Este fenómeno, a juicio de Omar Rincón, se observa no sólo en las relaciones Colombia-Venezuela sino en las relaciones de cualquier país con cualquier país. En las capitales existe por lo general una tendencia a manejar el concepto político, mientras que en la frontera se tiende a manejar un concepto más “cotidiano” Son dos “entradas” distintas en el periodismo, dijo. “Ni buenas ni malas. Simplemente, distintas”.

La insistencia en la figura de “los presidentes” suscitó sin embargo una importante reflexión por parte Javier Darío Restrepo. Este fenómeno, a juicio de Restrepo, evoca la imagen -“bastante deprimente”- de periodistas tomando dictado de lo que dicen los

presidentes; de redacciones donde se le da la mayor prioridad a todo lo que dicen los presidentes, sin ningún tipo de talante crítico. “Es la imagen de una prensa manejada por las agendas presidenciales; una prensa sin capacidad -o independencia- para asumir sus propios temas; una prensa entrenada básicamente para tomar los boletines que se distribuyen desde los palacios presidenciales, cambiarles el título, incluirles un pequeño resumen, y publicarlos”. En otras palabras, se trata de “una prensa dedicada -cual correa de transmisión- a la difusión de boletines, sin iniciativa propias, sin capacidad de incluir -en ese proceso de difusión- otros elementos, otras consideraciones, otras fuentes acerca de los temas tratados en dichos boletines, otros temas de agenda”.

Al igual que lo sucedido durante el primer encuentro realizado en Caracas, el segundo encuentro en Bogotá fue extraordinariamente rico en discusiones e intercambios, no sólo sobre los temas propios de la reunión sino también sobre algunos de los grandes temas del periodismo. Entre otros temas se discutieron, por ejemplo, los límites que circunstancias tales como la pertenencia a una nacionalidad, es decir, la “colombianidad” o la “venezolaneidad” imponen, o podrían imponer, al ejercicio del periodismo. Uno de los presentes recordó que los periodistas, en tanto ciudadanos, son vulnerables al *appeal* de los discursos del “interés nacional”. En una situación de conflicto bélico, o de relaciones tensas, o de dificultades económicas o de cualquier otra índole, el interés nacional, o -mejor dicho- la percepción de lo que se consideraría el “interés nacional”, juega un papel decisivo. En ese sentido, quedó flotando en el aire una importante pregunta: ¿Hasta dónde el ejercicio del periodismo está por encima de lo que se considera el “interés nacional”?

Otro de los presentes recordó que, cuando hay intereses en juego, que afectan al país, los periodistas inevitablemente enfrentan un dilema, un dilema que tiene además una enorme carga emocional. Y si los periodistas asumen una posición crítica, en contra del sentimiento nacionalista, corren además el riesgo de colocarse no sólo en contra del “sentir popular” sino también de sus propios lectores.

Un tercer participante aportó otro ejemplo. ¿Qué hubiera pasado si un periodista colombiano se hubiese enterado con antelación de la Operación Fénix? (la operación en cuyo marco la fuerza aérea colombiana planeó el bombardeo y la muerte de Raúl Reyes en un campamento en territorio ecuatoriano). Ese periodista, sugirió, lo pensaría más de una vez antes de poner en peligro esa operación. Si por el contrario, ese periodista fuese ecuatoriano, no tendría dudas. Revelaría posiblemente esa información en el acto. Y no solamente por apego a los principios periodísticos sino también porque, como ecuatoriano, percibiría probablemente esa operación como “una invasión a su país”. Inevitablemente, concluyó, un hecho de esta índole va a ser siempre evaluado de forma diferente, dependiendo de la nacionalidad del periodista.

La verdad. Esta discusión llevó a otro de los grandes temas discutidos durante la reunión de Bogotá. La verdad. La verdad en el periodismo ¿Qué es la verdad? ¿Es posible alcanzarla? Y si ese fuera el caso, ¿Cómo? ¿De qué forma se llega la verdad? La discusión se suscitó a raíz de una afirmación de uno de los participantes, para quien el rol inescapable -e irrenunciable- del periodismo es la búsqueda de la verdad. “El norte en el ejercicio del periodismo es la búsqueda de la verdad”.

Las posiciones sobre este tema fueron, además de diversas, abundantes. Algunos de los participantes se colocaron, con matices, en el terreno de los escépticos. La verdad tiene muchos lados, y hay muchas maneras de verla, señaló uno de ellos, por lo que es muy difícil precisarla. A los periodistas sólo les queda mostrar elementos, elementos que puedan contribuir a “conformar” esa verdad, porque hay muchas maneras de verla. Para otro, los periodistas, como tales, no pueden hablar de “la verdad”. Sólo pueden hablar de lo que es posible comprobar.



El maestro Javier Darío Restrepo y Aram Aharonian

Para otra de las presentes, en el corazón de la discusión en torno a los dilemas que plantea la búsqueda de la verdad se plantea, fundamentalmente, la dicotomía “lealtad” versus “verdad”. Lo que se discute, en realidad, es el tema de la lealtad, la lealtad de los periodistas como colombianos, como ecuatorianos, como bolivianos, como venezolanos. Incluso, en el caso de los venezolanos, como chavistas, o

como opositores. Cuando se observa o considera un hecho, ese hecho esta siempre “mediado” por el sentimiento de lealtad. “¿A quién le soy más leal, a mi país o a mis principios periodísticos?” En Venezuela, recordó, la polarización ha llevado a que los periodistas sean más leales a su postura política que a la “representación de la realidad”. Otro de los participantes mostró un camino posible. “Puede que no sepamos mucho sobre la verdad”, dijo. “Lo que no podemos hacer es transitar por la mentira, por la manipulación, por la tergiversación”. Ahí tenemos una verdad, señaló. Una primera verdad. La participante hizo alusión a la necesidad de desarrollar herramientas como la que denominó “neutralidad valorativa”, que permita a los periodistas acercarse a los hechos sin pretender deshacerse de la subjetividad.

El maestro Javier Darío zanjó este debate desde el umbral de los principios. Los dilemas planteados imponen la necesidad de reflexionar sobre esa disposición interior para manejar la verdad que podríamos llamar la “independencia emocional con respecto a los hechos”. Sólo esa independencia puede evitar que -al momento de informar- no prive “mi emocionalidad colombiana o mi emocionalidad venezolana”. En otras palabras, si se controla la emoción va a ganar la verdad y, por consiguiente, la influencia del medio de comunicación. La información –enunció- nunca hace daño.

3. Logros y acuerdos

El II Encuentro logró nuevamente reunir a directores y editores de alto perfil del sector mediático, público y privado, de ambos países, quienes abordaron algunos de los temas críticos vinculados tanto a la cobertura de los temas de interés binacional como al ejercicio del periodismo en general. Las discusiones mantenidas alcanzaron además una extraordinaria riqueza, lo que redundó en valiosos “aprendizajes” para la totalidad de los asistentes así como la generación de nuevos conocimientos.

Como producto de este segundo encuentro, los participantes acordaron difundir un comunicado¹, en donde se exhortó a los gobiernos de ambas naciones a brindar mayor información sobre las relaciones entre ambos países, incluyendo entre esa información los resultados del trabajo de las comisiones bilaterales, “de manera que los dos pueblos sean debidamente informados de procesos que les interesa y afecta”.

3.1. Recomendaciones

Asimismo, con el propósito de continuar el diálogo sobre los temas de los encuentros, los participantes propusieron las siguientes recomendaciones:

- Realizar un tercer encuentro, que permita darle continuidad a los avances logrados en las dos primeras reuniones, de forma de potenciar el intercambio de ideas, percepciones y diferencias.
- Dada la importancia de los temas de frontera, se sugirió realizar ese tercer encuentro en una ciudad fronteriza entre los dos países (Cúcuta o Maracaibo). El objetivo de ese tercer encuentro debería ser el de debatir los temas relativos a la cobertura de los temas de frontera y cómo ésta afecta a los pobladores de estas zonas.
- Profundizar y finalizar los análisis de contenido iniciados por la Universidad de Georgia y el Centro Carter a fin de profundizar el análisis de la cobertura de los temas de interés binacional. Se trataría de continuar con los estudios del tipo presentado en el segundo encuentro, de forma que los participantes puedan analizar y contrastar el trabajo que realizan sus medios y poder así discernir si hicieron bien o mal su trabajo.
- Incluir en el citado análisis de contenido otros medios de comunicación, como los medios televisivos o radiales.
- Incluir estudios de casos sobre la dinámica que se desarrolla en las salas de redacción (tanto colombianas como venezolanas) en el momento en que se produce un “hito”, con el propósito de efectuar comparaciones.

¹ Ver comunicado en Anexo D

- Darle continuidad al dialogo iniciado en los dos primeros encuentros, vía el uso de las nuevas tecnologías. Se sugirió, entre otros instrumentos, la creación de foros virtuales, grupos en redes sociales como Facebook, y blogs que ofrezcan un espacio para intercambiar experiencias, discusiones sobre temas de interés común, sugerencias de lecturas, para así poder enriquecer el diálogo y profundizar el entendimiento mutuo. La idea sería la de crear un foro entre los miembros de estos encuentros, que permitan y faciliten el intercambio y la discusión directa, cara a cara, a través del internet, sobre los aciertos y equivocaciones que cometen los medios colombo-venezolanos en el cubrimiento de los temas de interés binacional.
- A partir de los instrumentos antes citados, crear una red que mantenga unidos a los 20 o 30 periodistas colombo-venezolanos que participaron de los encuentros, de forma de generar una base de comunicación permanente, por medio de la cual los participantes puedan intercambiar y comentar noticias sobre los dos países, facilitar el intercambio de información, promover la discusión, enriquecer las agendas informativas, distribuir o socializar documentos y materiales, y facilitar el intercambio de colaboraciones, artículos, piezas de análisis, fuentes e información sobre actores que tengan visiones singulares, diferentes de la que por lo general aparecen en los medios.
- Crear mecanismos que permitan la institucionalización de la colaboración entre periodistas de los dos países.
- Crear un observatorio de medios en cada uno de los dos países, de forma de permitir la visualización y el análisis de la cobertura de las relaciones y el intercambio de información, así como el examen de la calidad de la información y el trabajo periodístico.
- Incluir el debate sobre la estructura de los medios, a fin de posibilitar el análisis de la influencia de esta última en la cobertura, elaboración y reproducción de noticias, tanto en Colombia como en Venezuela.
- Realizar talleres de formación y discusión para los periodistas de ambos países, de forma de incentivar el análisis y entendimiento de los medios y el rol del periodista, así como del papel de la ética.
- Establecer un mecanismo que permita la difusión de estas discusiones, de forma que los mismos no queden circunscriptos a un reducido grupo de periodistas. Ese mecanismo abarcaría no sólo a los periodistas. Debería incluir también a los dos gobiernos, de forma que éstos sepan que periodistas de ambos países están llevando a cabo este tipo de reflexión.
- Diseñar y crear un sistema de intercambio de periodistas. Uno de ellos podría consistir en mandar por un tiempo determinado a periodistas colombianos a medios venezolanos a cubrir Colombia y viceversa (por lo menos durante 15 días).

La idea sería intentar “ponerse en los zapatos del otro”, a fin de generar comprensión de los temas tratados.

- Crear un sistema que permita la publicación cruzada de artículos sobre Colombia y Venezuela. Se trataría de un compromiso, por medio del cual los medios de comunicación de Venezuela se comprometieran a publicar contenidos sobre las relaciones binacionales que vengan de Colombia y viceversa, a la manera de lo que se hizo en Colombia con el proyecto Antonio Nariño, o la alianza del proyecto Manizales.

ANEXOS

Anexo A: Programa

PROGRAMA PARA EL
FORTALECIMIENTO
DEL PERIODISMO
EN VENEZUELA

THE
CARTER CENTER



Bogotá, Colombia - 15 de febrero 2011

2do Encuentro de Periodistas de Venezuela y Colombia

Programa		
Sesión Matutina	09:00	Palabras de apertura Jennifer McCoy Directora, Programa para las Américas, Centro Carter
	9:10	Resumen del 1er Encuentro: Principales acuerdos y conclusiones Héctor Vanolli Coordinador General, Programa para el Fortalecimiento del Periodismo, Centro Carter
	9:30	Presentación de participantes
	9:40	Presentación magistral: La cobertura informativa de la relación Colombia-Venezuela: Cambios y persistencias Germán Rey Director, Centro ATICO, Universidad Javeriana Comentaristas: Maryclen Stelling Coordinadora General, Observatorio Global de Medios, capítulo Venezuela Omar Rincón Director, Centro de Estudios de Periodismo, Universidad de los Andes, Colombia
	10:30	Intercambio y debate entre participantes Moderación: Omar Lugo Director, El Mundo, Venezuela
	12:40	Almuerzo
Sesión Vespertina	14:00	Rol de los medios en la relación colombo-venezolana Aciertos, problemas y desafíos Los retos de cara al futuro Recomendaciones para una cobertura futura Observaciones y conclusiones Intercambio y debate entre participantes Moderación: Javier Darío Restrepo Maestro, Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano, Colombia
	17:30	Coctel
Hotel los Héroes, calle 74 No 15-60, Barrio El Lago		

Anexo B: Lista de participantes

2DO ENCUENTRO DE PERIODISTAS DE COLOMBIA Y VENEZUELA-15 DE FEBRERO 2011			
NOMBRE	CARGO	MEDIO	CIUDAD
Aram Aharonian	Columnista	Independiente	Caracas
Silvia Alegrett	Presidenta	Colegio Nacional de Periodistas (CNP)	Caracas
Maria Ines Delgado	Subdirectora Redacción	Diario Panorama	Maracaibo
Eleazar Díaz Rangel	Director	Ultimas Noticias	Caracas
Omar Lugo	Director	El Mundo Economía y Negocios	Caracas
Elsy Barroeta	Jefa de Información	Globovisión	Caracas
Elides Rojas	Jefe de Redacción	El Universal	Caracas
Vladimir Villegas	Periodista	Unión Radio	Caracas
Ana María San Juan	Académica		Caracas
Maryclen Stelling	Académica	Observatorio de Medios	Caracas
Javier Darío Restrepo	Maestro	FNPI	Bogotá
Ricardo Avila	Director	Portafolio	Bogotá
Carlos Cortes	Editor	La Silla Vacía	Bogotá
Catalina Lobo-Guerrero	Columnista	Independiente	Bogotá
Sergio Ocampo	Columnista	Independiente	Bogotá
Francisco Miranda	Editor	El Tiempo	Bogotá
Socorro Ramírez	Académica		Santa Marta
Cicerón Florez	Sub Director	La Opinión	Cúcuta
Carmen Rosa Pabón	Editora	La Voz del Cinaruco	Arauca
Rodrigo Pardo	Consejero Editorial	Semana	Bogotá
Germán Rey	Director	Centro ATICO U. Javeriana	Bogotá
Omar Rincón	Director	CEPER U.L.A	Bogotá
Jennifer McCoy	Directora	Programa para las Américas, Centro Carter	Atlanta
Héctor Vanolli	Coordinador	Programa Fortalecimiento Periodismo	Caracas
OBSERVADORES INVITADOS			
Rocío Castañeda	Directora	Medios Para la Paz	Bogotá
Adriana Blanco	Directora	FLIP	Bogotá
Claudia Mejía		FLIP	Bogotá

Anexo C: Biografías de participantes

Participantes por Venezuela

Eleazar Díaz Rangel. Fue presidente de la Asociación Venezolana de Periodistas, directivo del Sindicato Nacional de Trabajadores de Prensa y presidente fundador de la Federación latinoamericana de Periodistas (FELAP). Fue además director del diario Punto y la revista Tribuna, además de Director de la Escuela de Comunicación Social de la Universidad Central de Venezuela (UCV). Actualmente se desempeña como Director del diario Últimas Noticias, el diario de mayor tirada en Venezuela.

Elides Rojas. Es abogado y periodista. Entre 1979 y 1990, se desempeñó como Secretario de Redacción del diario El Nacional. Anteriormente, y por siete años, trabajó como Jefe de Redacción y Director de Redacción e Información del diario Economía Hoy. Desde 1996 se desempeña como Jefe de Redacción del diario El Universal. Por su labor en los últimos años ha recibido varios premios, tales como el Premio Nacional de Periodismo (Opinión), en 1999, el Premio Nacional de Periodismo Científico en 1985, el Premio a la Excelencia que otorga la Society Newspaper Design en 1991 y el Premio Internacional de la SIP, mención Opinión, en 2005.

Aram Aharonian. Trabajó como periodista tanto en su Uruguay natal como en Argentina, Colombia y Venezuela. Fue corresponsal de las agencias PL, IPS y editor de UPI, El Espectador (Bogotá), Proceso (México) y Brecha (Uruguay). En Venezuela se desempeñó, entre otros cargos, como Presidente de la Asociación de la Prensa Extranjera en Venezuela. Se lo conoce por el rol central que desempeñó en la creación de Telesur, medio del cual fue su primer Director General. Actualmente dicta cursos de posgrado en Comunicación en Argentina y Venezuela, edita los portales Question digital y Surysur y dirige el Observatorio Latinoamericano en Comunicación y Democracia de la Universidad Latinoamericana y del Caribe.

Omar Lugo. Se inició en el periodismo económico en 1988, desempeñándose en los diarios El Nacional y El Universal y la revista Número. Entre 2002 y 2009 fue corresponsal de la agencia española EFE en Rio de Janeiro, donde también colaboró para CNN, Radio El Espectador, Agencia Xinhua y la Revista América Economía. Anteriormente, y durante siete años, ejerció como Corresponsal Internacional de la Agencia Reuters en Venezuela. Actualmente se desempeña como Director del diario El Mundo Economía y Negocios.

Maryclen Stelling. Es socióloga, especializada en el área de estudio de medios. Es docente en la Universidad Católica Andrés Bello y la Fundación Escuela de Gerencia Social. Actualmente se desempeña como Directora Ejecutiva del Centro de Estudios Latinoamericanos Rómulo Gallegos (CELARG), así como Coordinadora General del capítulo venezolano del Observatorio Global de Medios. Conduce además un programa radial semanal, que emite Radio Nacional Venezuela.

Vladimir Villegas. Entre otros cargos, se desempeñó como Presidente del canal estatal VTV entre 2004 y 2005. En el ámbito de la gestión pública ocupó los cargos de Diputado del Congreso Nacional (1993 y 1998), Diputado de la Asamblea Nacional Constituyente (1999), Embajador de Venezuela en Brasil (2002-2004) y en México y vicescanciller para las Relaciones Exteriores de Asia, Medio Oriente y Oceanía (2007-2008). Actualmente conduce programas de actualidad política en el Circuito Unión Radio y escribe una columna semanal en El Nacional.

Silvia Allegrett. Es la actual presidenta del Colegio Nacional de Periodistas de Venezuela (CNP). Anteriormente, y durante seis años, se desempeñó como coordinadora general de la ONG Expresión Libre. Anteriormente, trabajó en la Dirección de Cine del entonces Ministerio de Fomento y en la Dirección de Medios Audiovisuales del Instituto Nacional de Cooperación Educativa (INCE), y luego, y durante seis años, estuvo a cargo de la Dirección de Información y Relaciones Públicas de la Fundación de Edificaciones y Dotaciones Educativas (FEDE). Antes de alcanzar la presidencia, se desempeñó en el CNP como Secretaria General de la Junta Directiva Nacional (2008-2010). Actualmente dirige el periódico Entre vecinos.

Elsy Barroeta. Actualmente, y desde el año 2005, se desempeña como directora de información de la estación de televisión Globovisión, uno de los canales de mayor audiencia en el área metropolitana de Caracas. Tiene más de treinta años de experiencia en periodismo, 15 corresponden a su trabajo en el mencionado medio televisivo. Licenciada en Comunicación Social en la Universidad Central de Venezuela (UCV), se especializa en la producción de noticias para la industria de la televisión. Participó activamente en la conceptualización, diseño, planificación, organización, desarrollo, evaluación y modernización de la unidad de prensa de Globovisión.

María Inés Delgado. Se desempeña actualmente como Subdirectora de la edición impresa del Diario Panorama, del estado Zulia, el diario de mayor índice de lectoría y el segundo de mayor circulación en Venezuela. Lleva 17 años en el ejercicio del periodismo, 14 de ellos en el diario Panorama, donde comenzó en 1990 como pasante y donde se desempeñó sucesivamente como cronista y redactora de la sección Cultura y editora de la sección Política y Economía. Licenciada en Comunicación Social en la Universidad del Zulia (LUZ), 1993, realizó una Maestría en Ciencias de la Comunicación, mención Socio-semiótica de la Comunicación en 1998.

Ana María Sanjuán (catedrática). Psicóloga social, fue profesora de la Universidad Central de Venezuela y directora del Centro de Estudios Sociales de esa casa de estudios. Fue además fundadora de la cátedra de Colombia, América Latina y el Caribe en dicha universidad y miembro del Grupo Académico Binacional Colombia-Venezuela y el Centro de Estudios Americanos. Consultora en temas de gobernabilidad, seguridad y relaciones internacionales en organismos internacionales tales como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Organización de Países Americanos (OEA), el Instituto Interamericano de Derechos Humanos y Centro Carter, se desempeña actualmente como asesora de la Presidencia de la Confederación Andina de Fomento.

Participantes por Colombia

Ricardo Avila. Periodista especializado en actualidad política, economía y finanzas. Actualmente se desempeña como director del diario de economía y negocios Portafolio, de Bogotá, así como subdirector en el área de Opinión del diario El Tiempo, también de Bogotá. En el área de la función pública, se desempeñó como Jefe de Gabinete de la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (OEA) durante la gestión del ex presidente César Gaviria. Estudió Economía en la Universidad Javeriana y tiene un Master en Economía de la Universidad de Pittsburgh.

Javier Darío Restrepo. Tiene una muy dilatada trayectoria en medios gráficos y audiovisuales de Colombia. Su nombre, sin embargo, se asocia al debate en torno a la ética periodística. Fue miembro fundador de numerosas comisiones de ética periodística (incluidas las del Círculo de Periodistas de Bogotá y del Instituto de Estudios sobre Comunicación y Cultura) y es autor de numerosos y muy conocidos libros sobre esta especialidad. Desde 1995 se desempeña como Maestro de la Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano. Se desempeñó además, por muchos años, como defensor del Pueblo de los diarios El Colombiano (Medellín) y El Tiempo (Bogotá).

Carlos Cortés. Es abogado y especialista en Periodismo, graduado en la Universidad de Los Andes de Colombia. Entre 2005 y 2009 dirigió la Fundación para la Libertad de Prensa (FLIP), de Colombia. Anteriormente, entre 2003 y 2005, trabajó en la Defensoría del Pueblo, desempeñándose simultáneamente como colaborador de Publicaciones Semana. Actualmente se desempeña como Editor de La Silla Vacía, un medio digital de notorio éxito en los últimos años en Colombia. En este medio se desempeña además como asesor en proyectos especiales y temas de cooperación internacional. Es también profesor de Política y Derecho de Medios del Programa de Periodismo y Opinión Pública de la Universidad del Rosario.

Rodrigo Pardo. Fue director de la prestigiosa revista Cambio, cerrada recientemente, de la que, en algún momento, Gabriel García Márquez fue uno de los dueños. Actualmente se desempeña como director editorial Semana, la revista más importante de Colombia. Anteriormente fue editor general y subdirector del diario El Tiempo y director del diario El Espectador. En el área de la función pública, se desempeñó como embajador de Colombia en Venezuela (1992-1994). Posteriormente fue nombrado ministro de Relaciones Exteriores de su país, función que desempeñó hasta 1996, cuando se designó embajador de su país en Francia

Sergio Ocampo Madrid. Es escritor y periodista. Nacido en Medellín, trabajó como Editor General del diario El Herald (Barranquilla) hasta el año pasado, habiendo ocupado ese mismo cargo en El Colombiano, de Medellín. También fue Editor Político y Editor Nacional en El Tiempo (Bogotá). Estudió Psicología y Comunicación Social e hizo una especialización sobre conflictos armados en la Universidad de los Andes. Es profesor de las universidades Javeriana y Externado de Colombia. Actualmente cursa una maestría de Literatura en la Javeriana. Es columnista del diario El Comercio, de Lima. Ha sido ganador de los premios Simón Bolívar 1998 y 2005, Semana-Petrobrás 2008, y CPB 1996. Como escritor, acaba de publicar su primer libro de cuentos en la editorial Norma.

Francisco Miranda Hamburger. Politólogo, especialista en economía Social y master en Administración Pública con concentración en Desarrollo Económico y Política Urbana de la Universidad de Columbia (Nueva York), se desempeña actualmente como editor de la sección Opinión del diario El Tiempo de Bogotá. Es además profesor de la Universidad del Rosario y de la Escuela de Negocios del Colegio de Estudios Superiores de Administración (CESA) de Bogotá. En 2005 fue becario de la Fundación Fulbright (2005).

Catalina Lobo-Guerrero. Es antropóloga y periodista. Ha trabajado como reportera de los portales Semana.com (Bogotá) y Clarín.com (Buenos Aires), así como para el noticiero de televisión Noticias Uno. En los últimos años se desempeñó como stringer para medios internacionales y fue Editora del portal de cubrimiento electoral Votebien.com. Actualmente trabaja como periodista freelance y como investigadora para un documental de la serie Women, War & Peace de PBS, la cadena de estaciones de la televisión pública de los estados Unidos.

Carmen Rosa Pabón. Actualmente se desempeña como directora de los servicios informativos de La Voz del Cinaruco, una emisora que trasmite en zona de frontera en el departamento de Arauca. Adicionalmente se desempeña como corresponsal de la Fundación para la Libertad de Prensa (FLIP) en ese departamento. Por su trabajo como periodista recibió el premio “Orlando Sierra” al “coraje de un periodista”, otorgado por la revista Semana y la empresa Petrobrás. Recibió además la condecoración Inocencio Chinca, otorgada por la gobernación de Arauca, y la medalla Ciudad de Arauca, otorgada por la alcaldía de esa localidad.

Cicerón Florez. En la actualidad se desempeña como subdirector del diario La Opinión, de Cúcuta. Anteriormente fue corresponsal de El Tiempo, de Bogotá, en Cúcuta (1970-1980). Fue además co-

director de la radio revista Confrontación, radio Guaimaral (1975-1982) y director del noticiero Luces de la Ciudad, en radio San José (1985-1992). En 1970 fundó en esta ciudad fronteriza la revista Guía Internacional, de la que también fue su director (1970-1975). Se desempeñó como profesor de periodismo en cursos y seminarios en las seccionales Cúcuta de las universidades Libre y Antonio Nariño.

Socorro Ramírez (catedrática). Politóloga, fue miembro en su país de la Misión de Política Exterior (2009) y la Comisión Presidencial de Integración y Asuntos Fronterizos Colombo-Venezolana (desde 2000). Fue además miembro de la Coordinadora de Investigaciones Económicas y Sociales del Gran Caribe (1998-2005); del Grupo Académico Colombia-Venezuela (desde 1998); del proyecto académico andino-brasileño (2003); del programa Colombia-Ecuador (2006-2008) y del Foro Andino Estadounidense organizado por el Centro Carter e Idea Internacional (2009-2010). Tiene un posdoctorado en el Institut des Hautes Études de l'Amérique latine, Sorbonne Nouvelle (2006-2007) y un doctorado en Ciencia Política en la Universidad de La Sorbona (1988-1992). Actualmente es profesora de la Universidad Nacional de Colombia.

Germán Rey (Académico). Dirige actualmente el programa de estudios de Periodismo de la Universidad Javeriana y es el director del Centro Atico de esa universidad, un centro para promover el uso de los recursos tecnológicos de información y comunicación. Maestro Consejero de la Fundación de Nuevo Periodismo Iberoamericano (FNPI), forma parte de la Junta Directiva de la Fundación para la Libertad de Prensa (FLIP) y del Consejo Rector del Premio de Nuevo Periodismo (CEMEX-FNPI). Autor de varias publicaciones, tales como “Desde las dos orillas” (1997); “Balsas y Medusas: Visibilidad comunicativa y narrativas políticas” (1999); “los ejercicios del Ver: Hegemonía audiovisual y ficción televisiva” (con Jesús Martín Barbero); “Las ciencias sociales en Colombia: discurso y razón” (con Francisco Leal-2000) y “El cuerpo del delito” (2005). Fue ombudsman del diario El Tiempo, de Bogotá.

Omar Rincón. (Académico). Profesor Asociado Universidad de Los Andes, se desempeña actualmente como director del Centro de Estudios de Periodismo (CEPE), de esa casa de estudios. Es además director del Centro de Competencia en Comunicación de la Fundación Friedrich Ebert. En el ámbito editorial es autor de varias publicaciones, tales como “Narrativas Mediáticas o cómo Cuenta la Sociedad del Entretenimiento” (Gedisa, Barcelona, 2006); “Televisión, Video y Subjetividad” (Editorial Norma, Buenos Aires, 2002). Es además editor de publicaciones tales como “Televisión Pública: del Consumidor al Ciudadano (La crujía, Buenos Aires, 2005); “Los Telepresidentes: cerca del pueblo, lejos de la democracia” (FES, Bogotá, 2008) y “Por Qué nos Odian Tanto? Estado y Medios de Comunicación en América Latina” (FES, Bogotá, 2010).

Anexo D: Comunicado

THE
CARTER CENTER



COMUNICADO

“Un grupo de editores y directores de medios de Venezuela y Colombia se reunieron por segunda vez en Bogotá el 15 de febrero para examinar la cobertura informativa de las relaciones bilaterales. La primera reunión tuvo lugar en Caracas el 23 de noviembre del año pasado. Ambos encuentros fueron auspiciados por el Centro Carter. En el marco de esta reunión, los participantes acordaron la siguiente declaración:

Reconocemos los esfuerzos por la normalización de relaciones, y valoramos la importancia de su institucionalización,

Declaramos que hemos hecho un análisis y una reflexión del papel de los medios en la recomposición de relaciones, en que concluimos:

Observamos una tendencia de los medios a valorar excesivamente actuaciones y discursos presidenciales y temas de seguridad/FARC y desestimar aspectos de las relaciones más amplias entre las dos sociedades.

Creemos que los medios y los periodistas deben ofrecer informes con diversidad de fuentes, contextualizando las relaciones y apegados a la verdad de los hechos

Solicitamos de los dos gobiernos más información sobre sus las relaciones entre ambos países, empezando por los resultados de las comisiones bilaterales, de manera que los dos pueblos sean debidamente informados de procesos que les interesan y afecta.”

Firmantes :

Periodistas (por Colombia)

Javier Darío Restrepo
Ricardo Avila
Carlos Cortes
Catalina Lobo-Guerrero
Sergio Ocampo
Francisco Miranda
Rodrigo Pardo
Cicerón Florez (Cúcuta)
Carmen Rosa Pabón (Arauca)

Periodistas (por Venezuela)

Aram Aharonian
Silvia Alegrett
Maria Ines Delgado
Eleazar Díaz Rangel
Omar Lugo
Elsy Barroeta
Elides Rojas
Vladimir Villegas

Académicos

Socorro Ramírez (Colombia)
Maryclen Stelling (Venezuela)
Ana María San Juan (Venezuela)

Anexo E: Hitos seleccionados para el Análisis de Contenido

CRONOLOGIA DE LA RELACION BILATERAL VENEZUELA-COLOMBIA

2007	2008	2009	2010
<p>21 de noviembre: el presidente Uribe retira la autorización dada en agosto a Chávez con el fin de mediar junto a la senadora Piedad Córdoba para lograr la liberación de secuestrados por las FARC</p> <p>25 de noviembre: Chávez anuncia la congelación de las relaciones con Colombia.</p> <p>2 de diciembre : Reforma Constitucional Elecciones</p>	<p>10 de enero: Liberación de rehenes de las FARC con intervención del gobierno venezolano</p> <p>18 de enero: El Parlamento venezolano otorga Carácter Beligerante a las FARC y al Ejército de Liberación Nacional</p> <p>2 de marzo: Chávez ordena el "cierre" de su embajada en Colombia y la movilización de "diez batallones" hacia la frontera, en rechazo a la incursión militar colombiana en Ecuador contra un campamento de las FARC</p> <p>9 de marzo: Las diferencias diplomáticas entre Colombia y Venezuela quedan zanjadas en la XX Cumbre de Río, en República Dominicana.</p>	<p>21 de julio: Chávez dice que va a revisar su relación con Colombia a raíz del acuerdo que ese país negocia con Washington para permitir a Estados Unidos usar bases militares en su territorio.</p> <p>28 de julio: Suecia confirma que varios lanzacohetes producidos en ese país e incautados a las FARC fueron vendidos a Venezuela a finales de los años 80. Chávez ordena el "retiro" de su embajador en Bogotá, congela las relaciones diplomáticas y comerciales y advierte que romperá lazos ante una "nueva agresión" de Uribe.</p> <p>30 de julio , congeladas relaciones diplomáticas y comerciales entre Venezuela y Colombia</p> <p>28 de agosto: Cumbre extraordinaria de UNASUR</p> <p>13 de noviembre: Colombia entrega en la OEA una protesta por las "amenazas" bélicas de Venezuela</p>	<p>21 de junio: Santos invita a los Gobiernos de Ecuador y Venezuela a abrir caminos de cooperación hacia el futuro.</p> <p>25 de junio: La designada canciller María Ángela Holguín menciona la recomposición de las relaciones con Venezuela como uno de sus aciertos más grandes en materia diplomática.</p> <p>15 de julio: El Gobierno Uribe anuncia que tiene pruebas de la presencia de jefes guerrilleros en Venezuela.</p> <p>10 de agosto: restablecimiento de relaciones diplomáticas y comerciales entre ambos gobiernos</p>